**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 32 (1959)

Heft: 4

**Artikel:** Die Schweizer Mustermesse in Basel = La Foire suisse d'échantillons

de Bâle = La Fiera campionaria Svizzera di Basilea

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-777532

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 27.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Man weiß es längst, daß die Schweizer Mustermesse in Basel nicht nur die eigentlichen Einkäuferkreise anzuziehen vermag, für die sie ja in erster Linie bestimmt ist, sondern auch eine Heerschar weiterer Besucher, die in der großen Frühlingsschau der schweizerischen Wirtschaft ein Abbild der vielgestaltigen einheimischen Produktion erblicken und einzelne Messegruppen eingehend kennenlernen wollen. Die 45. Messe findet vom 11. bis 21. April statt. Sie wird von Industrie und Gewerbe wiederum sehr gut beschickt und enthält als Sonderschau die Gruppe «Rationeller Güterumschlag». Für weite Besucherkreise wird die bedeutend stärker ausgebaute Gruppe Hauswirtschaft von besonderem Interesse sein. Neugestaltet und erweitert wurden die Gruppen Textilien, Bekleidung und Mode. Ein vielbewundertes Glanzstück dürfte auch diesmal die gleich beim Eingang zum bereits historischen Altbau der ins Große gewachsenen Mustermesse die Blicke auf sich lenkende Uhrenmesse bilden, die ein in der ganzen Welt hochgeschätztes Erzeugnis schweizerischer Präzisionsarbeit in glanzvoller Vielfalt technischer und formaler Gestaltung präsentiert.

On le sait depuis longtemps, la Foire suisse d'échantillons de Bâle n'attire pas seulement les milieux d'acheteurs auxquels elle est avant tout destinée, mais aussi des foules d'autres visiteurs curieux de considérer, dans la grande manifestation économique de printemps, les aspects divers de la production nationale, ou désireux de connaître plus à fond telle branche particulière représentée à la Foire. La 43e Foire suisse d'échantillons a lieu cette année du 11 au 21 avril. L'industrie et l'artisanat en constituent derechef l'élément principal; elle comporte en outre une division spéciale, réservée à «l'emballage rationnel des marchandises». Le groupe de l'économie domestique et des arts ménagers, agrandi, intéressera des torrents de visiteurs. On a agrandi également et transformé les groupes des textiles, du vêtement et de la mode. Une des attractions les plus brillantes de la Foire sera sans doute l'exposition horlogère, installée près de l'entrée du bâtiment primitif, laquelle présentera, sous leurs aspects technique et formel, les merveilles du travail suisse de précision, hautement apprécié dans le monde entier.

## LA FIERA CAMPIONARIA SVIZZERA DI BASILEA

È da tempo noto che la Fiera campionaria svizzera di Basilea attira non solo i commercianti ai quali è soprattutto destinata, ma anche una folta schiera di visitatori curiosi di conoscere quanto offre, in questa svariata e importante rassegna primaverile, la nostra economia nazionale.

La 45ª Fiera campionaria, più grande ancora delle precedenti, resterà aperta dall'11 al 21 aprile. L'industria e l'artigianato le daranno, come sempre, un ricco contributo. Da segnalare come novità il padiglione dedicato al «Trasbordo razionale delle merci». Pure di particolare interesse per una larga cerchia di visitatori sarà il settore riguardante l'« Economia domestica». Ampliata e rinnovata si presenterà la sezione dei tessili, dell'abbigliamento e della moda. Riccamente dotata delle più recenti creazioni della nostra valente industria orologiera, la mostra degli orologi, sita anche quest'anno all'ingresso della Fiera, non mancherà di svegliare tutta l'attenzione e l'ammirazione dei visitatori.

# VERANSTALTUNGEN DER KOMMENDEN WOCHEN

# MANIFESTATIONS DES SEMAINES PROCHAINES

# MANIFESTAZIONI DELLE PROSSIME SETTIMANE

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen. die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

#### Änderungen vorbehalten

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

### Changements réservés

#### In den Kurorten

Mai/Juni: Eröffnung der Schwimm- und Sonnenbäder, der Tennis-, Golf- und Reitanlagen, des Ruderbootbetriebes, der bewirteten Hütten, Wieder-aufnahme des Sommerbetriebes der Luftseil- und Sesselbahnen usw.

Mai/juin: Ouverture des établissements de natation et d'insolation, des courts de tennis, des terrains de golf et des manèges, des locations de bateaux à rames, des cabanes gardées; remise en exploitation des téléfériques, télésièges

## Aarau

April: 22. Gastspiel Paul Hörbiger/Grete Heger/Fritz Schulz.

## Adelboden

April/Mai. Geführte Frühlingsskitouren. Mai: 20. Eröffnung der Cholerenschlucht.

April: 12. Clubmeisterschaft des SC Alt St. Johann.

## Appenzell

April: 26. Landsgemeinde.

Mai: 14. Stoßwallfahrt.

18. Säntis-Abfahrtsrennen mit Riesenslalom.

28. Fronleichnamsprozession.

April: 14. Liederabend Ursula Buckel. 26.April/5.Mai. Schloß Arbon: Photos aus dem Wettbewerb des Schweizerischen Amateurphotographenverbandes.

Mai: 3. Evang. Kirche: Orgelvesper. 7./51. Schloß Arbon: Gemäldeausstellung Martin A.Christ.

25./24. (evtl.30./51.) Radsporttage.

## Ascona

April: 12., 19., 26. Golf: Von der Heydt Challenge Cup, Saleggi Prize, The Magadino Prize.

Mai/Juni. Blumenbalkone

Mai: 5., 7., 17./18. Golf: Sulla Rupe Challenge Cup, The Vogorno Prize, Hotel Europe au Lac Challenge Cup 24., 28., 31. Golf: Pro Ascona Challenge Cup, Roccolo Prize, San Procolo Challenge Cup.

#### Les Avants

Mai/juin. Grande cueillette de narcisses.

April: 10. Kursaal: Symphoniekonzert des April: 10. Kursaal: Symphoniekonzert des Winterthurer Stadtorchesters. Leitung: Bruno Hegmann. Solistin: Margrit Weber, Klavier. 18. Kurtheater: Gastspiel Paul Hörbiger/ Grete Heger/Fritz Schulz.

Mai: 2. Kursaal: Galakonzert der

Stadtmusik. 2./18. Kurtheater: Gedächtnisausstellung Hans Trudel.

4. Kurtheater: Gastspiel des Stadttheaters Konstanz. 9. Kurtheater: Solisten des Radio

Monte Ceneri.

15. Kursaal: Orchesterkonzert J.S.Bach. 22., 29. Kurtheater: Gastspiele.

Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags-und Abendkonzerte. Bälle, Boulespiel.

#### Rad Ragaz

April: 12. Frühlings-Skirennen.

16.Mai/Oktober. Kursaal: Täglich Konzerte des Kurorchesters. Dienstag, Donnerstag und Samstag Vormittagskonzerte in der Dorf badhalle. Veranstaltungen kultureller Art, Attraktionsabende Cabaret, Theater, Bälle. Allwöchentlich Kutschen- und Gesellschaftsfahrten in die Umgebung.

## **Bad Schinznach**

Mai: 2. Schweizerisches Fechtturnier. 30. Große Modeschau.

April/Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – « Komödi Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien

April/3.Mai. Théâtre Fauteuil: Zauberschau Marvelli.

April/31.Mai. Museum für Völkerkunde:

« Die Töpferei.» April: Bis 19. Kunsthalle: Hans Aeschbacher, Max Bill, Walter Linck, Robert Müller

7. Musiksaal: Volkssymphoniekonzert. Oratorienchor Karlsruhe. Leitung: Alexander Krannhals, Solisten

10. Musik-Akademie: Violinrezital Heiner Reitz.

11./21. 43.Schweizer Mustermesse. 16./17. Martinskirche: Basler Kammer-orchester. Leitung: Paul Sacher. Solisten. 18., 21., 23., 24., 29. Zehntenkeller

Basler Marionetten-Theater.

22., 24. Musiksaal: Zykluskonzerte der AMG. Leitung: Dr. Hans Münch. Solisten: Rita Haldemann, Klavier;

Joseph Bopp, Flöte.
25. Musiksaal: Camerata academica des
Mozarteums Salzburg. Leitung: Bernhard Paumgartner. Solistin: Clara

Haskil, Klavier.
25./26. Münster: Oratorium «Elias» von Felix Mendelssohn. Basler Männerchor.

Solisten. 26. Fußball-Länderspiel Schweiz-Jugoslawien.

28. Festsaal: Manoliu-Quartett « Komödie » : Gastspiel Paul Hörbiger/ Grete Heger/Fritz Schulz.

30. Musik-Akademie: Kammerkunst Basel.

Mai: 3. Musik-Akademie: Konzert der

Freunde alter Musik.
5. Musiksaal: Beethoven-Abend Claudio Arrau.

 8. Musiksaal: Zykluskonzerte der AMG. Leitung: Dr. Hans Münch. Solist: Rudolf am Bach, Klavier.